

**Zeitschrift:** Mennonitica Helvetica : Bulletin des Schweizerischen Vereins für Täufergeschichte = bulletin de la Société suisse d'histoire mennonite  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Täufergeschichte  
**Band:** 17 (1994)

**Artikel:** L'Église anabaptiste en pays neuchâtelois  
**Autor:** Ummel, Charly / Ummel, Claire-Lise  
**Kapitel:** Annexes A-D  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1055880>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

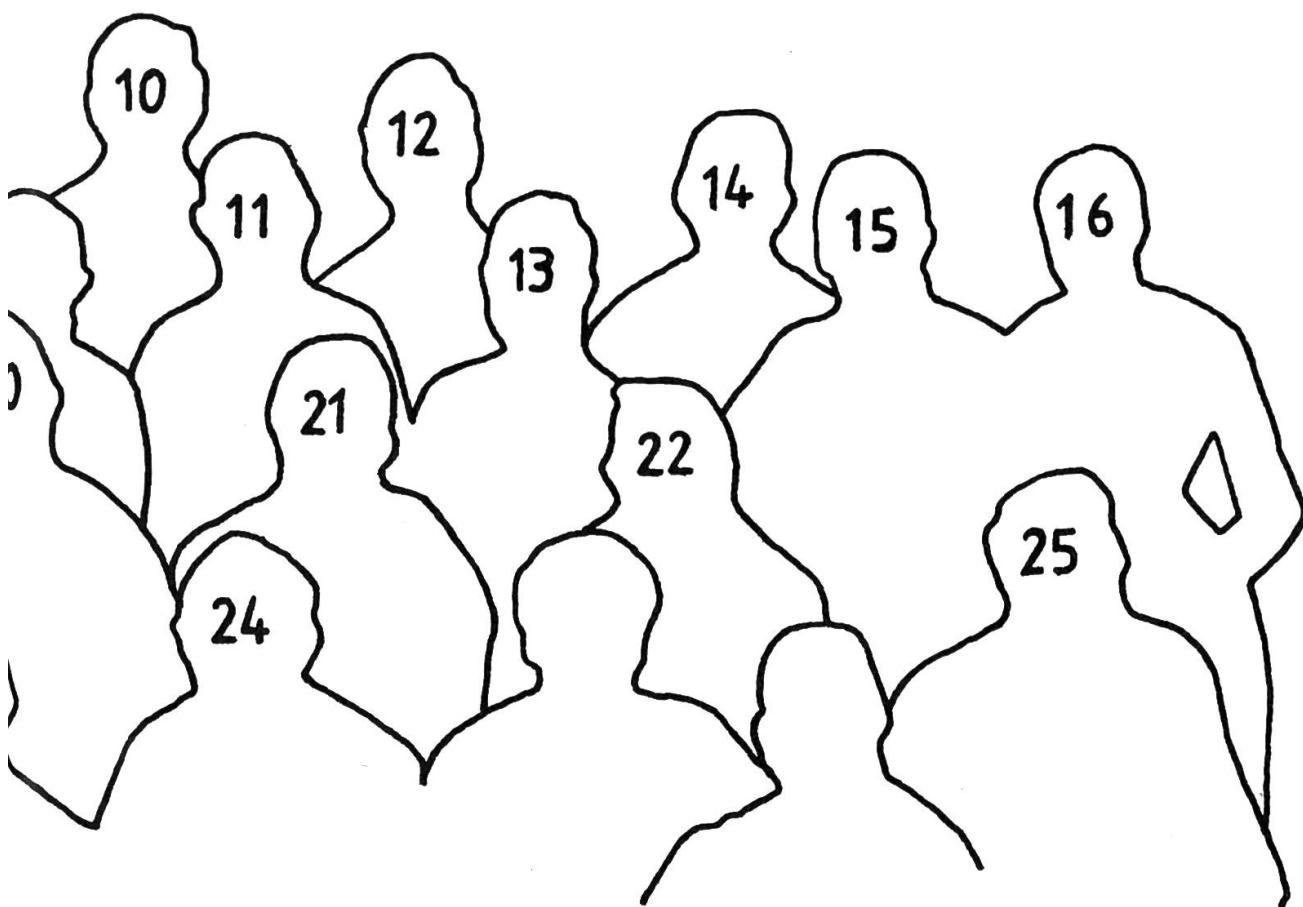
## Annexe A

*Liste partielle des personnes présentes sur la photographie du chœur des Bressels*

1. Epouse de Louis Bille (17)
2. Alfred Zbinden
3. Berthe Alber-Ketterer, épouse de l'évangéliste Alber
4. Marie Zbinden-Müller, épouse d'Alfred (2)
5. Elise Müller-Geiser, épouse de Fritz (7)
6. Rosine Zbinden-Geiser, épouse de Louis (9)
7. Fritz Müller
8. Amélie Velten-Ketterer, épouse du pasteur baptiste Velten
9. Louis Zbinden, frère d'Alfred (2) et d'Emile (14)
10. —
11. Marie Jeanneret, sœur de Rosalie Müller (incertain)
12. Christ Geiser, de Cortébert
13. Marie Geiser-Ummel, de La Combe-Boudry, épouse de Christ (12)



14. Emile Zbinden
15. Rosalie Müller-Stähly, épouse de Jakob (22)
16. Lea Zbinden-Müller, épouse d'Emile (14)
17. Louis Bille
18. Jules-César Vuille, des Trembles
19. Epouse de Paul Richard
20. Paul Richard, de La Sagne
21. Elise Ummel, de La Combe-Boudry
22. Jakob Müller, ancien de l'assemblée des Bressels
23. David Müller
24. Albert Müller
25. Alfred Matile, de La Sagne





## Annexe B

### *Liste des familles et des lieux accueillant les cultes de l'assemblée des Bressels*

Johannes Glaus, prédicateur, *Luftmühle et Bas-Monsieur/La Chaux-de-Fonds; Les Jean-d'Hotaux/Le Locle, puis Vve Glaus.*  
Eli Stähly, *Chez-le-Brandt/Les Verrières; Les Jean-d'Hotaux/Le Locle, rue de l'Industrie 23/Le Locle.*  
Jacob Müller, Ancien, *Les Bressels/La Sagne; La Combe-Jeaneret/Le Locle.*  
Alex Stähly, *Thomasset/Les Ponts-de-Martel.*  
Ulysse Stähly, *Le Torneret/Le Crêt-du-Loche.*  
David Gerber, *Le Torneret/Le Crêt-du-Loche.*  
Fritz Müller, *Les Bayards/Les Sagnettes/Les Verrières.*  
Fritz Stähly, *Jogne/Les Ponts-de-Martel.*  
Joh. Müller, *Bouille (?), Peroud (?).*  
Veuve Müller, *Prise-de-Couvet.*  
Numa Jeaneret-Stähly, *Beauregard/Le Locle.*  
Daniel Stähly, *Brot-Dessus/Les Ponts-de-Martel.*  
César Redard, *Les Verrières.*  
Albert Stähly, *Le Cachot/La Brévine; Beauregard/Le Locle.*  
Louis Müller, *Les Jean-d'Hotaux/Le Locle; Le Communal/Le Locle.*  
Emil Petermann, *Petit-Martel/Les Ponts.*  
Vve Ramseier, puis Constant Rémy, *La Barigue/Pouillerel/La Chaux-de-Fonds.*  
Fritz Wüthrich, puis Vve Rosine Wüthrich, *Le Bouclon/Le Locle.*  
Christian Mast, *Laloge/Les Ponts-de-Martel; Les Bressels.*  
J. Haldimann, *La Grande-Joux/Les Ponts-de-Martel.*  
Jacob Maffli, *Cornelle; Crosettes/La Chaux-de-Fonds.*  
Joh. Mengi, *Brot/Les Ponts-de-Martel.*  
Adolf Schori, *Beauregard/Le Locle.*  
Alfred Zbinden, *Le Rocher/Le Locle.*  
Louis Zbinden, *Coin-du-Bois (?); Argillat/Le Locle.*  
J. Boegli, *Beauregard/Le Locle.*  
Joh. Zbinden, *Queue-de-l'Ordon/Le Locle.*  
Philippe Ducommun, *La Prise (Couvet ?).*  
Emil Zbinden, *Trembles/Les Entre-deux-Monts.*  
Fritz Müller, *Eroges/Le Locle; La Jaluse/Le Locle.*  
Frères Geiser, *Eroges/Le Locle.*  
Fritz Gerber, *Les Varodes/Le Locle.*  
Albert Müller, *Combe-Jeaneret/Le Locle.*  
Fritz Stähly, *Cormondrèche/Neuchâtel.*  
David Müller, *Quartier-Neuf/Le Locle.*  
Christian Wüthrich, *Les Entre-deux-Monts / Le Locle*



## Annexe C

### *Registres des assemblées des Bressels et des Bulles*

L'assemblée des Bressels ne possédait pas de chapelle, mais les cultes avaient lieu à tour de rôle dans presque toutes les familles des membres. C'est pour cette raison certainement, que la plupart des documents relatifs à l'histoire de l'assemblée sont restés dans les familles après son extinction. Ainsi, le dernier registre des membres des Bressels était-il en possession des descendants de Jakob Müller, ancien de l'assemblée. En 1992, cependant, Willy Müller, arrière-petit-fils de Jakob, restitua l'original aux Archives mennonites suisses.

Les inscriptions contenues dans ce registre s'étendent de 1898 (*Es nimt seinen Anfang im Jahr 1898*) à 1910. Elles ne couvrent donc qu'une période limitée de la vie de l'assemblée. Mais elles nous révèlent l'existence d'un registre antérieur (p. 121 : *im alten Gemeindebuch genohmen*), dont nous n'avons pas retrouvé la trace à ce jour. Jakob Müller meurt moins de six mois après la dernière inscription. C'est peut-être pourquoi le registre est abandonné alors que la vie de l'assemblée continue encore pendant plusieurs années.

Même si la période couverte est relativement brève, son contenu donne une certaine image de la situation de l'assemblée au début du XX<sup>e</sup> siècle, de la répartition géographique de ses membres, du nombre de ses serviteurs, ainsi que des informations de type généalogique. Si nous en avons tiré bon nombre de renseignements, une évaluation systématique détaillée reste à faire.

Le registre est un volume de 214 pages à l'origine, au format de 27x40 cm. Les pages 156 à 213 ont été retranchées. Le volume contient un registre alphabétique, un registre chronologique, un registre des familles, un registre des serviteurs, un registre des décès et des départs ainsi qu'une liste de bénédictions d'enfants. La table des matières mentionne un chapitre «Divers» qui devait figurer sur la page 184 malheureusement disparue. Les inscriptions du registre chronologique s'étendent sur deux pleines pages; pour des raisons pratiques, nous présentons d'abord toutes les pages de gauche, avant de reprendre les pages de droite correspondantes sur lesquelles nous avons répété la numérotation des personnes entre crochets carrés.

Lors de la transcription, l'orthographe originale a été conservée. L'accentuation de voyelles a été généralement respectée ; seul le tréma, présent sur tous les «u» des noms français et sur tous les «y», a été omis.

Le registre de l'assemblée mennonite des Bulles actuellement utilisé est encore celui des origines. Le volume et sa structure sont identiques à celui des Bressels, ce qui laisse supposer un fournisseur commun (la Conférence mennonite suisse pour celui des Bulles). La première inscription remonte au 1<sup>er</sup> avril 1924. Contenant les données actuelles de l'assemblée, il est aussi plus récent que celui des Bressels. Par conséquent, une transcription complète ne se justifie pas. Pourtant, nous avons transcrit le registre chronologique des origines de l'assemblée, jusqu'en 1924, afin de permettre au lecteur intéressé de tirer lui-même quelques parallèles entre les deux communautés.

# Transcription du registre des Bressels

## *Page de garde avec table des matières*

Dieses Buch gehört der Gemeind Bressels  
[Es ?] nimt seinen Anfang im Jahr 1898

### Inhaltsvezeichnis

Chronologisches Register	Seite	1	bis	36
Familien Register	"	38	–	109
Beamten Register	"	112	"	119
Sterbe Register	Oder Austrit	121		152
Kindereinsegnung		154		
Verschiedenes		184		

## *Registre alphabétique*

### *Alphabetisches Register.*

<i>Chron- Reg. N<sup>o</sup></i>	<i>Fam- Reg. N<sup>o</sup></i>	<i>Sterbe- Reg. N<sup>o</sup></i>	<i>Name</i>		<i>Wohnort &amp; Amt</i>	
[A]						
27			Aeschliman	Katerin	gb Stäger	Jeandotaux
1		3	Amstutz	Christian		Pouillerel
[B]						
54	3		Bögly	Jakob		Sonbayl
55	3		Bögly	Susana	gb Allenbach	Sonbayl
96	25		Bourquin	Bertha		Gestorben
[G]						
29	17		Geiser	David		Malpas
30	17	8	Geiser	Marian	gb Sprunger	Malpas
26	12		Glaus	Marian	gb Ummel	Jeandotaux
70			Glaus	Johanna		Jeand'hotaux
77	17		Geiser	Louise	gb Tschantz	im Malpas
						Zweite Gatin am D. Geiser

85			Gerber	Eugenie		Locle	
87	24		Gerber	Fritz		Chauxdabelle	
[H]							
78	22		Hoffmann	Fanny		Malpas	
[L]							
11			Linder	Christian		Locle	Gestorben
81	20		Linder	Gottlieb		Sagne	
[M]							
24	13		Mast	Christian		in Laloges	
8	13		Mast	Elis	gb Ramseier	"	
6	1		Müller	Rasali	gb Stähly	Bressels	
10	1		Müller	Jakob		"	B r e d i g e r Aeltester
19	7	5	Müller	Joh.		Schelebrant	gestorben
20		1	Müller	Mari	gb Stähly	"	Gestorben
21		11	Müller	Louise		Locle	Gestorben
33	6		Müller	Fritz		Bauregard	
35	18		Müller	Lea		Bressels	
39	6		Müller	Elis	gb Geiser	Bauregard	
43	19		Müller	David		Bressels	
45	13		Mast	Mari		Laloges	
47	22		Müller	Albert		Bressels	
49	13		Mast	Anna		Laloge	
50	21	10	Müller	Emma		Bressels	Gestorben
65	13		Mast	Adele		Laloge	
68	13		Mast	Alfred		"	
69	19		Muller	Elisabeth	gb Jeanneret	Quartier	
74			Muller	Emma		Rocher	Ausgeschlossen
79			Müller	Lea		Bauregard	
[P]							
80	21		Pellaton	Hermann		Replattes Locle	
[R]							
4			Ramseyer	Anna		Ponts	
2	4		Ramseyer	Barbara	gb Amstutz		
[S]							
7			Sommer	Christian		Malpas Frances	

[Sch]

3	2	Schnegg	Anna	gb Amstutz	Malpas Franckreich
34		Schory	Adolf		Malere
36		Schory	Emma	gb Vivian	"
18		Schnegg	Aberhamm		Malpas Franckreich
56		Schilt	Louis		Locle Ausgeschlossen

[St]

9	11	Stähly	Fritz		Jogne
12	2	12	Stähly	Rosin	Teaumasset Gest. d 17 Nov 1910
13	2	12	Stähly	Alexander	"
14	10		Stähly	Daniel	Brod-de-Süs
15	8		Stähly	Ely	Jeandotaux
28	8		Stähly	Elis	gb Ummel "
25	10		Stähly	Rosin	gb Bohren Brot-de-Süs
16	16		Stähly	Fritz	Enwel Franckreich
22	16		Stähly	Estel	gb Faton " "
23	9		Stähly	Albert	Bauregard
32	9		Stähly	Marth	gb Sauser "
44			Stähly	Ida	Teauxmasset
46	11		Stähly	Mari	gb Vivian Jognes
48			Stähly	Joel	Teaumasset
52			Stähly	Elis	"
62			Stähly	Mari	"
63			Stähly	Rahel	"
53	20		Stähly	Rahel	Jeandotaux
64			Stähly	Dyna	"
57			Stähly	Philippe	"
58			Stähly	Fritz	"
59	24		Stähly	Lea	Brot-de-Süs
72	22		Stähly	Seth	Pereux
73			Stähly	Georgina Margerit	Tomasse Brotdesüs
75			Stähly	Emma	Jeandotaux Ausgeschlossen
82			Stähly	Ruth	Beauregard
83			Stähly	Frieda	Jeandotaux
88			Stähly	Regula	Locle
91			Stähly	Aglae	(Dewin) Gorgier
92			Stähly	Gad	Sommartel
93	23		Stähly	Louise	gb Bourquin Neuchatel
94			Stähly	Elise	Locle
95	95		Stähly	Alise	Frankreich gestorben
97			Stähly	Emelin	Cormondresch
98			Stähly	Madeleine	"
99			Stähly	Margerite	"

100		Stähly	Jeanne		”
101		Stähly	Martinne		”
102		Stähly	Emma		”
103		Stähly	Paul		Chauxdumillieu

[T]

77	17	Tschantz	Louise		Malpas
86		Trachsel	Ernst		

[W]

5	14	Wütherich	Christian		Enter-2-Mont
17	14	Wütherich	Elis	gb Gerber	”
61		Wütherich	Mari Anna		
37	15	Wütherich	Rosin	gb Müller	Bouclon
51		Wütherich	Lea		”
38		Wenger	Martha		Bassel
66	14	Wütherich	Elisa		Enter-2-Mont
67		Witmer	Samuel		Argilliat
71		Wütherich	Albert		Bouclon
76		Wütherich	Charl		Bouclon Ausgeschlossen
84		Wütherich	Louise		Replatte Locle
89		Wütherich	Emma		Ent 2 Mont
90		Wütherich	Ida		” ” ”

[Z]

42	5	Zbinden	Alfred		Enter-2-Mont
31	5	Zbinden	Mari	gb Müller	” ”
60	18	Zbinden	Emille		Trembel
40	4	Zbinden	Louis		Argilliat
41	4	Zbinden	Rosin	gb Geiser	”
35	18	Zbinden	Lea	gb Müller	Trembel

## *Registre chronologique*

### *Chronologisches Register*

<i>N° Aufnahme</i>	<i>durch</i>	<i>Familiename</i>	<i>Vorname</i>	<i>Wohnort</i>	<i>Getraut den</i>	<i>Bemerkung</i>
[page 1]						
1	1829	Taufe	Amstutz	Christian	Pouillerel	
2	1830	”	Ramseier gb Amstutz	Barbara	”	
3	1835	”	Schnegg gb Amstutz	Anna	Malpas Frankreich	30 Oktober 1840
4	19 Sept 1841	”	Ramseier	Anna	Ponts	
5	25 Abril 1856	”	Wütherich	Christian	Enterdeuxmont	18 May 1878 mit Elis Gerber

6	20 Sept 1857	"	Müller gb Stähly	Rosina	Bressels	13 März 1869	J: Müller
7	1860	"	Sommer	Christian	Malpas Frankreich		Fort gezogen
8	22 Januar 1860	"	Mast gb Ramseyer	Elis	Laloges	26 Herbst 1874	Ch: Mast
9	22 Januar 1860	"	Stähly	Fritz	Jongne	25 Brachm 1892	
10	30 Christ 1860	"	Müller	Jakob	Bressels	13 März 1869	
11	30 Christ 1860	"	Linder	Christian	Locle		Gestorben
12	30 Christ 1860	"	Stähly gb Stähly	Rosaly	Ponts Tomasse	23 März 1872	Gestorben
13	30 Christ 1860	"	Stähly	Alexander	Tomasse	23 März 1872	
14	14 May 1865	"	Stähly	Daniel	Brotdesur	3 April 1880	
15	14 May 1865	"	Stähly	Ely	Jeandotaux	10 Hornung 1877	
16	18 Juni 1867	"	Stähly	Fritz	Ainville France	1873	
17	24 April 1868	"	Wütherich gb Gerber	Elisa	Enter 2 mont	18 May 1878	
18	April 1869	"	Schnegg	Aberham	Malpas	15 Februar 1873	
19	24 Christ 1865	"	Müller	Johan	Bouille	16 April 1882	Gestorben
20	28 Hornung 1869	"	Müller gb Stähly	Mari	dito	dito	Gestorben
21	10 April 1870	"	Müller	Louis	Locle		Gestorben
22	23 Hornung 1873	"	Stähly gb Fatton	Estelle	Ainville France	1873	
23	20 Herbst 1874	"	Stähly	Albert	Bauregard		
24	17 May 1874	"	Mast	Christian	Laloge	26 Herbst 1874	
25	20 März 1880	"	Stähly gb Bohren	Rosina	Brug	3 April 1880	
26	April 1868	"	Glaus gb Ummel	Marian	Jeandotaux	16 Augst 1884	Witwer
27	April 1881	Zeugniss	Aeschliman gb Stäger	Katrin	"	Brach: 1879	Witwer
28	Ostern 1873	"	Stähly gb Ummel	Elis	Jeandotaux	10 Horn. 1877	
29	Ostern 1881	Taufe	Geiser	David	Malpas	2 April 1892	Getraut zum 26 Sept 1902
30	Auf Ostern 1882	"	Geiser gb Sprunger	Marianna	Malpas	2 April 1892	Gestorben
31	19 Christ 1886	"	Zbinden gb Müller	Maria	Enter.2.mont	20 April 1895	
32	19 May 1887	Taufe	Stähly gb Sauser	Marth	Bauregard		

[page 3]

33	18 May 1890	Taufe	Müller	Fritz	Bauregard	16 April 1898	
34	18 dito	"	Schory	Adolf	Malere	22 April 1893	
35	" " "	"	Müller	Lea	Bressels	14 April 1900	
36	" " "	"	Schory gb Vivian	Emma	Malere	22 April 1893	
37	21 Herbst 1890	Bekentniss	Wütherich gb	Müller	Rosin	Bouclon	Witwe
38	30 Wint 1890	Taufe	Wenger	Martha	Bassel		
39	Ostern 1884	"	Müller gb Geiser	Elis	Bauregard	16 April 1898	
40	27 Christ 1891	"	Zbinden	Louis	Argilliad	28 März 1896	
41	25 May 1889	"	Zbinden gb Geiser	Rosina	"	"	
42	27 Christ 1891	"	Zbinden	Alfred	Enter, 2, Mont	28 April 1895	
43	" " "	"	Müller	David	Bressels	12 April 1902	
44	" " "	"	Stähly	Ida	Tomasse		
45	" " "	"	Mast	Mari	Laloge		
46	May 1892	"	Stähly gb Vivian	Mari	Jogne	25 Brach 1892	Witwe v G Vivian
47	24 Christ 1893	"	Müller	Albert	Bressels	16 Juny 1906	
48	" " "	"	Stähly	Joel	Tomasse		
49	" " "	"	Mast	Anna	Laloges		

50	5 May 1895	"	Müller	Emma	Bressels	28 Octobre 1905	gestorben
51	" " "	"	Wütherich	Lea	Bouclon		
52	" " "	"	Stähly	Elis	Tomasse		
53	" " "	"	Stähly	Rahel	Jeandotaux	18 April 1903	
54	19 Abril 1896	"	Bögly	Jakob	Sonbail	4 Abril 1896	
55	10 Hornung 1888	"	Bögly	Susanna	Sonbail	4 Abril 1896	Ausgeschlossen
56	26 Christ 1897	"	Schilt	Louis	Quartier Locle		
57	" " "	"	Stähly	Philippe	Jeandotaux		
58	" " "	"	Stähly	Fritz	Jeandotaux		
59	13 Juni 1897	"	Stähly	Lea	Brot desur		
60	3 May 1893	"	Zbinden	Emile	Trembel	14 Abril 1900	
61	Juni 1896	"	Wütherich	Mari Anna	Enter.2.Mont		
62	13 Juni 1897	"	Stähly	Mari	Tomasset		
63	24 Christ: 1899	"	Stähly	Rahel	Thomasset		
64	" " "	"	Stähly	Dina	Jeandotaux		

[page 5]

65		J Müller	Mast	Adel	Laloge		
66	21 May 1899	A Geiser	Wütherich	Elisa	Enter.2.Mont		Unt Tauf
67		J" Müller	Witmer	Samuel	Argilliat		
68		A Geiser	Mast	Alfred	Laloge		
70	15 Abril 1900	J" M	Glaus	Johanna	Jean d'hotaux		
71	28 Abril 1901	"	Wütherich	Albert	Bouclon		
72	28 Abril 1901	"	Stähly	Seth	Pereux	9 Winterm 1907	
73	30 Martz 1902	J Müller	Stähly	Georgina	Tomase		
74	"	"	Muller	Emma	Rocher		
75	"	"	Stähly	Emma	Jeandotaux		
76	"	"	Wütherich	Karl	Bouclon		
77	14 Sept 1902	J. M.	Tschantz	Louise	Malpas	26 Sept 1902	
78	"	"	Hoffmann	Fanny	"	16 Juni 1906	
79	"	"	Müller	Lea	Bauregard		
69	5 Abril 1903	"	Müller gb Jeanneret	Elisabeth	Quartier	12 Abril 1902	
80	5 April 1903	"	Pellaton	Hermann	Replattes		
81	"	"	Linder	Gottlieb	Rochedes Ponts	18 April 1903	
82	"	"	Stähly	Ruth	Bauregard		
83	12 April 1903	J. M	Stähly	Frieda	Jean d'hoteaux		
84	"	"	Wütherich	Louise	Replattes		
85	"	"	Gerber	Eugeni	Largillat		
86	21 Juni 1903	"	Trachsel	Ernst	Combejeanneret		
87	23 April 1905	"	Gerber	Fritz	Chauxdabel		
88	"	"	Stähly	Regula	Locle		
89	29 Augst 1901	A. G	Wütherich	Emma	Sagne		Unt. Tauf
90	17 Juni 1905	FW	Wütherich	Ida	Sagne		Un. Tauf
91	12 Winter 1906	J.M	Stähly	Aglae	Gorgier		bsp. "
92	23 Christ 1906	"	Stähly	Gad	Sommartel		bsp
93	9 Winter 1907	Eheeinsegnung	Stähly gb Bourquin	Louise	Neuenburg	9 Winter 1907	

94	28 April 1907	Stähly	Elise	Locle		
95		Stähly	Alise	Bouloye France	Ermordet	20 Januar 1908
96	28 Augst 1903	Stähly gb Bourquin	Bertha	Locle		

[page 7]

97	14 Octob 1908	J M Stähly	Emeline	Cormondresch
98	14 Octob 1908	" Stähly	Madeleine	"
99	14 Octob 1908	" Stähly	Margerite	"
100	14 Octob 1908	" Stähly	Jeanne	"
101	14 Octob 1908	" Stähly	Martinne	"
102	14 Octob 1908	" Stähly	Emma	"
103	6 Christm 1908	" Stähly	Paul	Sommartel

*N<sup>o</sup> Name der Eltern Bürgerort Geboren in Austritt*

[page 2]

[ 1]	Christ. u Barbara gb Klopfenstein	Sigriswyl (Kt Bern)	23 Januar 1814	Delsbergtahl	Gestorben 28 Hornung 1900
[ 2]	dito dito	Eggiwyl ( " )	20 Juni 1817	Delsbergtahl	Gestorben 28 Horn. 1900
[ 3]	Johann u Elisabeth gb Amstutz	Sigriswyl	30 Juli 1819	Kleintahl	Gestorben May 1899
[ 4]	Johannes	Eggiwyl	4 Juni 1826	Bressels	
[ 5]	Ulrich u Anna	Trub	31 Christ 1839	Emmenthal	
[ 6]	Philippe u Magdalena gb Sumy	Siegriswyl	25 Christ 1840	Ponts	
[ 7]	Johan u Magdalena	Sumyswald	5 Christ 1842	Delsbergtahl	
[ 8]	Joh: u Barbara gb Ramseyer	Gugisberg	23 Brachm 1842	Bressels	
[ 9]	Joel u Lidia gb Ramseyer	Oberhofen	10 Januar 1842	Ponts Combe(uh??)	
[10]	Jakob u Maria gb Gerber	Sigriswyl	21 May 1845	Brewinne	
[11]	Christian u Katrine gb Kipfer		2 Brach: 1842	Priss	Gestorben
[12]	Joel u Lidia gb Ramseier	Oberhofen	10 Juli 1843	Tomasse	gestorben 17 Nowb 1910
[13]	Philippe u Magdalena gb Sumi	Oberhofen	8 Winter 1843	Runden	
[14]	Joel u Lidia gb Ramseyer	Oberhofen	16 Christ 1846	Ponts	
[15]	Philippe u Magdalena gb Sumy	Oberhofen	3 Wint 1847	Runden Veierres	
[16]	dito " dito	dito	28 Herbst: 1849	Runden	
[17]	Christian " Elisabeth	Trub	28 Februar 1853	Sonnenberg	
[18]	Aberham " Anna gb Anstutz	Zaziwyl	1 Abril 1853	Chaux dabel	
[19]	Jakob " Maria gb Gerber	Sigriswyl	27 Augst 1847	Corneien	Gestorben 8 May 1901
[20]	Philippe u Magdalena gb Sumy	dito	12 Augst 1851	Runden	Gestorben 1 Christ 1894
[21]	Jakob " Maria gb Gerber	Sigriswyl	23 Christ 1853	Corneien	Gestorben 28 Januar 1907
[22]	Julie	Oberhofen	21 Christ 1851	Verierres	
[23]	Philippe u Magdalena gb Sumy	Obehofen	7 Januar 1858	Runden	
[24]		Gugisberg			
[25]	Johan " Rosina gb Steger	Grindelwald Bern			
[26]	Aberham " Katerin gb Stäger	Lauterbrunnen	30 Abril 1851	Bressels	
					in eine Andere Gemeinde gezogen
[27]	Petter " Margrit gb Feutz	Langnau Bern.	15 May 1831	Lauterbrunnen	
[28]	Aberham " Katerin gb Stäger	Oberhofen	24 März 1857	Bressels	

[29]	Johannes " Katherina	Langentahl	17 Abril 1866	Chau d'Abel	
[30]	Christian " Anna	Langentahl	27 Abril 1866	Bois derriere Tramelan	Gestorben 4 Abril 1902
[31]	Jakob " Rosina	Gugisberg	23 Januar 1870	Bresels	
[32]	August " Elisa gb Begin	Sigriswil	27 Sept 1864	a la Saugé	

[page 4]

[33]	Jakob " Rosin gb Stähly	Sigriswyl	3 Abril 1873	Bressels	
[34]	Rudolf " Elisabet	Golaten Bern	3 October 1867	Golaten	
[35]	Jakob " Rosin gb Stähly	Sigriswyl	18 Wint 1875	Bressels	
[36]	Gottlieb " Mari Vivian	Bern	9 Christ 1868	Bern	
[37]	Jakob " Mari Muller	Trub	20 Christ 1850	Corneien	
[38]	Friedli " Rosina	Bassel	4 Christ 1874	Bassel	
[39]	Johan " Katerin Geiser	Sonwylleberg	22 Augst 1869	Sonwylleberg	
[40]	Johannes " Magtalena	Gugisberg	15 Brach 1868	Ponts	
[41]	Johannes " Katerin	"	11 Winter 1873	Sonvillier	
[42]	Johannes " Magtalena	Gugisberg	20 Brach 1870	Ponts	
[43]	Jakob " Rosali	Sigriswyl	14 Abril 1876	Bressels	
[44]	Alexander " Rosina	Oberhofen	9 Christ 1874	Scheslebrant	
[45]	Christian " Elis	Gugisberg	1 Augst 1875	Ponts	In eine andere Gemeind verehelicht
[46]	Samuel " Maria Moser	Solikofen	1845	Bern	
[47]	Jakob " Rosin	Sigriswyl	3 Christ 1877	Bressels	
[48]	Alexander " Rosin	Oberhofen	15 Brach 1876	Tomasse	
[49]	Christian " Elis	Gugisberg		(Rawieren)	
[50]	Jakob " Rosali	Siegriswyl	1 Juli 1879	Bressels	Gestorben 17 Wint 1906
[51]	Fritz " Rosin	Trub	2 Hornung 1880		den 19 Augst 1900 ausgesch. wegen uneheliche Geburt
[52]	Alexander " Rosin	Oberhofen	3 Juni 1878	Tomasse	
[53]	Eli " Elis gb Ummel	Oberhofen	20 Juni 1878	Schelebrant	
[54]	" Barbera Bögly		11 Meimonat 1855	Renanberg	
[55]	Aberham " Elisabet Aelenbach		30 July 1867		
[56]	Fritz "	Brientz	6 Januar 1880	Cartier	Ausgesch: 19 Christ 1909
[57]	Ely St: " Elis gb Ummel	Oberhofen	6 Juni 1880	Chelebrant	
[58]	Ely " Elis gb Ummel	Oberhofen	1 Sept 1881	Chelebrant	
[59]	Daniel " Rosin gb Bohren	Oberhofen	2 Abril 1881	Brot desur	
[60]	Joh Zb " Magdalena gb Nideger	Gugisberg	7 Sept 1875	Trembel	
[61]	Christian " Elis gb Gerber	Trub	14 May 1879	Joux Perret	
[62]	Alexander " Rosin	Oberhofen	12 Meimn 1879	Thomasset	
[63]	"	"	17 Herbst 1882	Thomasset	
[64]	Ely " Elis gb Ummel	Oberhofen	19 Augst 1882	Ches.le.brant	

[page 6]

[65]	Christian " Elis gb Ramseier	Gugisberg		Locle	
[66]	Christian " Elisabeth gb Gerber	Trub	4 März 1883		
[67]					

[68]	Christian " Elis gb Ramseyer	Gugisberg		Noireguel	
[70]	Johannes " Marian gb Ummel	Lauterbrunnen	1 Augst 1885	Chauxdefonds	in eine andere Gemeinde gezogen Nowber 1906
[71]	Fritz Wüh: Rosin gb Muller	Trub	15 Abril 1883	Jeandotaux	
[72]	Fritz " Estel gb Faton	Oberhofen	3 Januar 1877	Werierres	
[73]	Alexander " Rosina	"	20 Sept 1885	Tomasset	<del>Ausgeschlossen</del>
[74]	Johan " Mari gb Stähly	Sigriswil	28 Weinmo 1883	Bayards	Ausgs: 19 Christm 1909
[75]	Ely " Elisabeth	Oberhoffen	30 Abril 1886	Chez-le-brant	Ausgesch: 19 Christ 1909
[76]	Fritz " Rosina	Trub	16 May 1885	Locle	Ausgeschl: 19 Christ 1909
[77]	Christian " Emma gb	Sigriswil	8 Nowemb 1878	Ch=da=bel	
[78]	Johan " Louise gb	Kirchdorf	26 Mai 1886	Biel	
[79]	Johannes " Maria gb Stähly	Sigriswil	15 Januar 1886	Bayards	
[69]	William u Louis Jeanneret	Chaux du Millieux	13 Abril 1877	Quartier	
[80]	James u Celina Pellaton	Trawers	6 Juli 1880	Caschot	
[81]	Johannes u Anna Wähly	Innerbirrmoos	16 May 1875	Ponts	
[82]	Albert " Marth Stähly	Oberhofen	8 Januar 1886	Caschot	
[83]	Ely u Elis gb Ummel	Oberhofen	25 Augst 1887	Chelebrand	
[84]	Fritz u Rosin gb Müller	Trub	22 May 1882	Jeand'hotau	
[85]	Christian u Katrin gb Geiser	Langnau	24 Juni 1887	Sonwileberg	
[86]	Pflegvatter Y Graff Maria	Noflen	22 Juni 1887	Bressels	
[87]	Gotfried u Lidi gb Stähly	Langnau	9 Winterm 1884	Chaux du Milieu	
[88]	Ely u Elisabeth " Ummel	Oberhofen	20 Christm 1888	Locle	
[89]	Christian Elisa gb Gerber	Trub	2 May 1885	Ch de fonds	
[90]	" " "	"	15 April 1888	"	
[91]	Fritz u Estel gb Faton	Oberhofen	6 Septem 1883	P Boucourt	
[92]	Albert u Marth gb Sauser	Oberhofen	3 Septem 1888	Bauregard	
[93]	Louis u Elisse Bourquin gb Monnier	Sonwillier	27 May 1872	Dombresson	
[94]	Ely u Elisa gb Umel	Oberhofen	9 April 1890	Jeand'hotaux	
[95]	Fritz u Estelle Stähly	"	31 Otob 1879	Boulloy Frankreich	
[96]	Fritz u Melina Bourquin	Sonwillier S imier	22 Octob 1887	Chaux de fonds	

[page 8]

[ 97]	Fritz u Estelle	Oberhofen	9 Octob 1874	Bouloie	
[ 98]	"	"	19 Octob 1875	"	
[ 99]	"	"	6 July 1878	Herimontcourt	
[100]	"	"	7 Augst 1892	Ainwelle	
[101]	"	"	15 Christm. 1886	Beaucourt	
[102]	"	"	22 Januar 1891	"	
[103]	Albert u Marth	Oberhofen		Beauregard	

## *Registre des familles*

### *Familien Register*

#### *Fam.-Chron.*

<i>Reg.</i>	<i>Reg.</i>	<i>Name</i>	<i>Wohnort</i>	<i>Geboren</i>	<i>Aufnahme</i>	<i>Gestorben</i>	
[page 38]							
1	10	Müller	Jakob	Bressels	21 May 1845	30 Christ 1860	
	6		Rosin		25 Christ 1840	20 Sept 1857	
	31		Mari		23 anuar 1870	19 Christ 1886	
	33		Fritz		3 Abril 1873	18 May 1890	
	35		Lea		18 Wint 1879	18 May 1890	
	43		David		14 Abril 1876	27 Christ 1891	
	47		Albert		3 Christ 1877	24 Christ 1893	
	50		Emma		1 July 1879	5 May 1895	
2	13	Stähly	Alexander	Thomasset	8 Wein 1843	30 Christ 1860	
	12		Rosaly		10 July 1843	30 Christ 1860	17 Novb 1910
	44		Ida		9 Christ 1874	27 Chryst 1891	
	48		Joel		15 Brach 1876	24 Christ 1893	
	52		Elis		3 Juni 1878	5 May 1895	
	62		Mari		12 Weinmo 1879	13 Juni 1897	
	63		Rahel		17 Herbst 1882	24 Christ 1899	
	73		Georgin		20 Herbst 1885	30 März 1902	
[page 39]							
3	54	Bögly	Jakob	Sonbail	11 Winmo 1855	19 Abril 1896	
	55		Sousanna		30 July 1867	10 Hornung 1888	
4	40	Zbinden	Louis	Argilliad	15 Brach 1868	27 Christ 1891	
	41		Rosin		11 Wint 1873	25 May 1889	
			Albert		21 May 1898		
			Louis		15 Abril 1899		
[page 40]							
5	42	Zbinden	Alfred	Enter,2,Mont	20 Brach 1870	27 Christ 1891	
	31		Mari		23 Januar 1870	19 Christ 1896	
			Martha		30 Januar 1896		
			Emma		20 Abril 1897		
			Ida		12 Januar 1898		
			Helenna		12 Januar 1900		
6	33	Müller	Fritz	Bauregard	3 Abril 1873	18 May 1890	
	39		Elis		15 Augst 1869		
			Heinrich Jakob		13 Augst 1899		

[page 41]

7	19	Müller	Johannes	Schelebrand	27	Augst	1847	24	Christ	1865	8	May	1901
		Emma			28	Weinm	1883						
		Lea			15	Januar	1886						
		Jorges			21	Brach	1889						
		Frida			26	Januar	1892						
8	15	Stähly	Ely	Jeandotaux	3	Wint	1847	4	May	1865			
	28		Elis gb	Ummel	24	Märtz	1857		Ostern	1873			
	53		Rahel		20	Juny	1878	5	May	1895			
	57		Philippe		6	Juni	1880	26	Christ	1897			
	58		Fritz		1	Sept	1881	26	Christ	1897			
	64		Dyna		19	Augst	1882	24	Christ	1899			
			Emma		30	Abril	1886						
			Frieda		25	Augst	1887						
			Regula		20	Christ	1888						
			Elys		9	Abril	1890						
			Eli		5	Januar	1892						
			Lina		22	Märtz	1894						
			Ida		14	July	1895						

[page 42]

9	23	Stähly	Albert	Bauregard	7	Januar	1858	20	Herbst	1874			
	32		Marth					19	May	1887			
			Ruth										
			Engel										
			Gad										
			Paul										
			Orel										
			Ester										
			Timothe										
			Rosse										
			Georg										
			Blüet										
			Albert										
10	14	Stähly	Daniel	Brotdesus	16	Abril	1873	18	May	1890			
	25		Rosin					20	Märtz	1880			
	59		Lea		2	Abril	1881	13	Juni	1897			

[page 43]

11	9	Stähly	Fritz	Jogne	10	Januar	1841	22	Januar	1860			
	46		Mari witwe	Vivian			1845		May	1892			
			Eduard										
12	26	Glaus	M. Witwe	Jeandotaux	30	Abrill	1852		Abril	1858			
			Janette		1	Augst	1885						

[page 44]

13	24	Mast	Christian	Laloges	13	Brach	1842	17	May	1874
	6		Elis	gb Ramseier	1	Augst	1875	27	Christ	1891
	42		Anna					24	Christ	1893
	68		Alfred							
	65		Adelle							
			Hans							
14	5	Wütherich	Christian	Enter 2 Mont	31	Christ	1839	25	Abril	1856
	17		Elisa	gb Gerber	23	Horn	1853	24	Abril	1868
	61		Mari	Anna	17	May	1879		Juni	1896
	66		Elisa		4	Märtz	1883			
			Emma		2	May	1885			
			Ida		15	Abril	1888			
			Louis		19	Augst	1893			
			Hans		30	Augst	1895			

[page 45]

15	37	Wütherich	Rosin	Witwe Bouclon	20	Christ	1850	21	Herbst	1890	
	51		Lea		2	Horn	1880	5	May	1895	Ausgeschlossen
			Albert		15	Abril	1883	28	Abril	1901	
			Karl		16	May	1885	30	Märtz	1902	
			Louise		22	May	1887	12	April	1903	
			Emma		7	Januar	1889				
16	16	Stähly	Fritz	Enwel France	28	Herbst	1849	18	Juni	1867	
	22		Estel	gb Faton	21	Christ	1851	23	Horn	1873	

[page 46]

17	29	Geiser	David	Malpas	17	Abril	1866		Ostern	1891	
	30		Marianna	gb Sprunger	27	Abril	1866		Ostern	1882	14
			am David	Geiser seine zweite Gatin	getraut den	26	Sept	1902			
	77		Louise	gb Tschantz	8	Nov	1878	14	Sept	1902	
18	60	Zbinden	Emil	Trembel	7	Sept	1875	3	May	1893	
	35		Lea	gb Müller	18	Wint	1875	18	May	1890	

[page 47]

19	43	Müller	David	Quartier	14	Abril	1876	27	Christ	1891
	69		Elisabeth	gb Janeret	13	Abril	1877	5	Abril	1903
20	81	Linder	Gottlieb	La Rosche	16	May	1875	5	April	1903
	53		Rahel	Jeandotaux	20	Juni	1878	5	May	1895
			gb Stähly							

[page 48]

21	80	Pellaton	Hermann	Rocher	6	July	1880	5	April	1903
	54		Emma	gb Müller	1	July	1879	5	May	1895
								17	Wint	1905

22	47	Müller	Albert	C. Jeanneret	3	Christ	1877	24	Christ	1893
	78	Fanny gb	Hofman	Kirchdorf	26	May	1886	14	Sept	1902

[page 49]

23	72	Stähly	Seth	Neuenburg	3	Januar	1877	28	April	1901
	93		Louise gb	Bourquin	27	May	1872			
24	87	Gerber	Fritz	Locle	9	Wint	1884	23	April	1905
	59		Lea gb	Stähly	2	April	1881	13	Juni	1897

[page 50]

25	57	Stähly	Philipe	Locle	6	Juni	1880			
	96		Bertha gb	Bourquin	22	Octob	1887			

### *Registre des serviteurs*

#### *Beamten Register*

[page 112]

*Chron.*

*Reg.*

<i>N<sup>o</sup></i>	<i>Name</i>	<i>Wohnort</i>	<i>Amt</i>	<i>Anfang der Amtszeit</i>	<i>Ablauf der Amtszeit</i>
	Jakob Ramseyer	Laschör	früher Altester in der Gemeinde		
	Johan Glaus	Jeandotaux	Brediger	1860	9 Januar 1895
10	Müller Jakob	Bressels	Brediger	15 März 1867	
18	Stähly Alexander	Thomasset	Brediger	15 März 1867	
9	Stähly Fritz	Jogne	Diakon	1867	1898
10	Müller Jakob	Bressels	Aeltester	23 Januar 1881	
29	Geiser David	Malpas	Brediger	23 July 1899	
35	Zbinden Alfred	Roscher	Armendiener	1 Januar 1910	

### *Registre des décès*

#### *Sterbe Register*

[page 121]

*Chron. Fam.-*

*Reg. Reg.*

<i>N<sup>o</sup></i>	<i>N<sup>o</sup></i>	<i>N<sup>o</sup></i>	<i>Name</i>	<i>Wohnort</i>	<i>Geboren</i>	<i>Gestorben</i>	<i>Erreichte ein Alter von</i>		
							<i>Jahr</i>	<i>Mon</i>	<i>Tag</i>
			Magdalena Stähly gb Sumy	Runden	15 Weinmo 1815	10 März 1878	62	4	25
			Joel Stähly Schäfferhof	Frankreick	May 1840	6 Christ 1893	53		
			Philippe Stähly früher in den Runden <sup>1</sup>	Bressels	22 Abril 1813	4 May 1894	81	=	12
20	7	1	Mari Müller gb Stähly	Bouille	12 Augst 1851	1 Christ 1894	43	3	18
			Johannes Glaus	Jeandotaux	15 Brach: 1819	9 Januar 1895	75	7	6
			Rosin Bohren gb Steger	Werrieres	27 July 1823	18 März 1896	73		

<sup>1</sup> Le texte de cette ligne suit le nom de Philippe Stähly sur la ligne précédente. Dans l'original du registre des décès, toutes les données concernant une même personne se trouvent sur une même ligne.

2		Johannes Bohren	Brotdesus	27 July 1823	17 Horn.1899	76		
3	2	Schnegg Anna gb Amstutz	Malpas	30 July 1819	5 May 1899	79	10	
1	3	Amstutz Christian	Pouillerel	23 Januar 1814	28 Horn 1900	86	1	5
2	4	Ramseyer Barbara gb Amstutz	Pouillerel	23 Juni 1817	28 Horn. 1900	84	8	8
19	7	5 Muller Johannes	Combe Jeanneret	27 Augst 1847	8 May 1901	53	9	19
		6 Albert Zbinden	Rocher	8 July 1901	20 July 1901			14
		7 Fritz Stähly	Bauregard	10 May 1900	11 Septem. 1901	1	4	1
30	17	8 Marianna Geiser gb Sprunger	Malpas	27 Abril 1866	14 Abril 1902	35	11	17
		9 Albert Zbinden	Rocher	26 Abril 1903	17 Hornung 1904		9	20
50	21	10 Ema Pelaton geb Müller	Rocher Locle	1 July 1879	17 Winter 1906	27	4	16
21		11 Louise Paingon " Müller	Locle	23 Christm 1853	28 Januar 1807	53	2	5
6	1	12 Müller Rosalie gb Stähly	C.-Jeann. Locle	25 Christ 1840	.15 Winterm 1907	66	10	20
95		95 Stähly Aline (Ermordet)	Ainwel Frankreich	31 Ober 1879	20 Januar 1908	28	2	20
12	2	12 Stähly Rosaly Cormondresch tomasset gb Stähly	Cormondresch	10 Juli 1843	17 Novb 1910	67	4	7

### *Notes diverses à la fin du registre*

[page 153]

Abstimmung für ein Diakon oder Armen Diener den 11 Brachmonat 1899

sind Namen gefallen auf	David	Müller	in	Bressels	19	St	
	Fritz	Müller	"	Bauregard	15	-	
	Ely	Stähly	"	Jeandotaux	-	7	
	Christ	Wütherich			Enter 2	Mont -	3
	Alfred	Zbinden		" "	-	5	

Abstimmung für ein Diakon oder Armendiener in der Gemeinde Locle

sind Stimmen gefallen am 9 Octob 1910 u 23 Octob 1910 auf die

Brüder Christian Wütherich 2 Stimmen

Joel Stähly 2 "

Alfred Zbinden 34 also ist Alfred mit Stimmerheit

Ein geseget word zu diesem Dienst in Rocher den 23 Octob 1910

[page 154]

Kinder eingeseget  
in Jahr 1884 von David Gerber

<sup>2</sup> Les sept premiers noms, avant le trait horizontal, sont repris de l'ancien registre (im alten Gemeindebuch genohmen). Ce premier (?) registre de l'assemblée des Bressels n'a pas été retrouvé à ce jour.

Mari Muller, Fritz Muller, Lea Muller, David Müller, Albert Müller, Emma Muller, an J: Muller  
 Stähly Rahel, Philippe St, Fritz, Dina, Emma, Frida, Regula, Elis, Eli  
 Ida, Lina, : am Eli Stähly seine Kinder von J: Muller  
 Ruth Stähly, Engel<sup>3</sup>, Gad, Hans<sup>4</sup>, Orel<sup>5</sup>, Ester, Timote, Rosse, Jorge,  
 Blulette Albert, Fritz am Albert Stähly seine Kinder  
 Emma Muller, Lea, Jorge, Frida am Joh Muller seine Kinder  
 Rosin Wutherich seine 5 Kinder eings: 1890 1885 1886 den 7 März Janette Johanna Paul<sup>6</sup>  
 Lea, Albert, Karl, Luisse, Emma, am Rosin Wutherich seine Kinder  
 1894  
 am Fritz Stähly sein Sohn Eduard, am Ch: Wütherich sein Sohn Louis  
 1895  
 am Adolf Schore sein Sohn Walter und Adolf Schori  
 1896 7 Martz  
 Martha, Emma 1897 und Ida 1898 am Alfred Zbinden seine Kinder  
 Fritz Müller sein Sohn Jakob 1900 den 4 Hornung im Bauregard von J: Müller  
 Mari Helene 1899 am Alfred Zbinden seine Tochter  
 Blüette Edita Tochter Emille Zbinden gb 4 Christ 1902  
 Eingesegnet im Beauregard den 26 April 1903  
 Gestorben Albert Sohn von Alfred Zbinden im Rocher Gb den 26 April 1903  
 N 9 im Sterberegister  
 d 17 Hor 1904 Eingesegnet im Rocher den 19 July 1905  
 Bertha Alice Tochter v Gottfried Linder in Sagne gb 6 Christmonat 1903  
 Zbinden Germaine Tochter v Emil im Trambel Sagne gb 10 July 1905  
 Müller Henri Sohn David um Quartier Chauxdumillieux 2 July 1904

<sup>3</sup> Transcription incertaine.

<sup>4</sup> Transcription incertaine (évent. Klaus).

<sup>5</sup> Transcription incertaine.

<sup>6</sup> Transcription incertaine.

# Registre chronologique, assemblée des Bulles

[Pages de gauche]

## *Chronologisches Register*

N°	Aufnahme	Familiennamen	Vorname	Wohnort	Getraut den	Bemerkung	
1	Auffahrt	1860	Ummel	Henri	Bulles	21 III 1867	Ältester
2	5 April	1885	"	Anna	Bulles		
3	5 Mai	1889	"	Emma	Bulles		
4	19 April	1908	"	Louise	"		
5	Ostern	1894	Ummel	Charles	Valanvron	4 II 1905	Léa Baertschy
6	Zeugnis		"	Léa	"	4 II 1905	Charles Ummel
7	15 Mai	1921	Ummel	Henri	"	23 IV 1932	Lydia Liechti
8	27 "	1923	"	Jean	"	24 4 1937	mit Marie Geiser
9	5 Juni	1897	Geiser	Louis	Chx de fonds	15 IV 1905	Rosine Geiser
10	Mai	1899	"	Rosina	"	15 IV 1905	Louis Geiser
11	13	1921	"	Jeanne	"		Walter Geiser
12	27 "	1923	"	William	"	25 Okt. 1932	Veréna Geiser
13		1910	Geiser	Louis	Les Bulles	10 IV 1920	Hanna Nussbaumer Sous-la-Côte
14	18	1912	"	Anna	" "	10 IV 1920	Louis Geiser
15	Juni	1900	Sommer	Abraham	" "	28 X 1911	Marie Geiser
16	30 März	1902	"	Marie	" "	28 X 1911	Abram Sommer
17		1871	Geiser	Elisabeth	Chaux de fonds		1877
18	10 Mai	1913	"	Marie	" " "		Missionnarin (Mission de Paris)
19		1900	Geiser	David	" " "	27 V 1912	
20		1905	Geiser	Christian	" " "	11 II 1915	
21		1908	Geiser	Fritz	" " "	2 IV 1917	
22		1893	Augsburger	Emma	Les Bulles	5 V 1900	
23		1906	Balmer	Louise	Ch. de fonds	11 V 1918	
24		1894	Liechti	Elise	" "	14 IV 1898	
25	30 März	1902	Jacot-Geiser	Lina	les Bulles	28 IV 1917	
26		1903	Geiser	Daniel	" "	15 XI 1913	Geiser Bertha La Cibourg
27			"	Bertha	les Bulles	" "	" Geiser Daniel Les Bulles
28		1870	Wüthrich	Anna	les Bulles	15 VI 1878	
29		1914	Sammt	Marie	" "	15 III 1919	

30	21	Mai	1893	Geiser	Christian	La Ferrière	28	III	1903	Rosina Lehmann
31	24	"	1896	"	Rosina	" "	28	III	1903	Geiser Christian
32	23	"	1920	"	David	Wangen				
33	25	Dezember	1921	Geiser	Rosalie	La Ferrière			1928	Jean Zbinden Locle
34	27	Mai	1923	"	Isaac	" "	25	IV	1933	mit Nadine Müller
35			1903	Amstutz	Théophile	La Cibourg	14	Februar	1903	Anna Geiser
36		Mai	1893	"	Anna	" "	14	II	1903	Théophile Amstutz
37		"	1921	"	Ernest	" "	22	IV	1933	mit Jeanne Fuhrer
38		"	1923	"	Hélène	" "				
39	31	März	1899	Amstutz	Jacob	La Ferrière	13	IV	1905	Anna Liechti
40	31	"	1892	"	Anna	" "	13	IV	1905	Jacob Amstutz
41	25	Mai	1923	"	Abraham	" "	9	IV	1932	mit Alice Geiser
42	15	"	1921	"	Werner	" "	28	V	1931	Lydia Amstutz
43	25	"	1890	Geiser	Benjamin	La Cibourg	14	IV	1901	Catherina Lerch
44		April	1893	"	Catherina	" "	14	IV	1901	Benjamin Geiser
45	1	Juni	1919	"	Martha	" "				Samuel Habegger
46	15	Mai	1921	"	Marie	" "				Daniel Abplanalp
47	15	"	"	"	Rosine	" "				
48	27	"	1923	"	Mathilde	" "				
49		Ostern	1898	Geiser-Jungen	Fritz	La Ferrière	10	III	1906	Jungen Anna
50		"	1898	"	Anna	" "	10	III	1906	Geiser Fritz
51	27	Mai	1923	"	Clara	" "				Amstutz Samuel
52			1892	Geiser-Frey	Daniel	La Cibourg	28	II	1901	Frey Marie
53			1901	"	Marie	" "	28	II	1901	Geiser Daniel
54	15	Mai	1921	"	Frieda	" "		August	1933	Augsburger Henri
55	27	"	1923	"	Alice	" "	9	IV	1932	mit Abrah. Amstutz
56		Ostern	1902	Widmer	Elise	" "	29	VIII	1919	Widmer Gottl.
57		August	1907	Geiser-Winkler	Christian	La Ferrière	12	IV	1917	Winkler Marie
58		Pfingsten	1922	"	Marie	" "	12	IV	1917	Geiser Christian
59		Ostern	1905	Winkler	Léa	Convers	27	IV	1912	Winkler Fritz
60		"	1861	Geiser	Christ	Cibourg				Wittlig seit 1913
61	25	Mai	1912	"	Emma	" "	28	August	1924	mit Tanner Ali
62	10	"	1913	"	Lydia	" "				gest.
63		Ostern	1851	Nussbaumer-Geiser	Marie	" "				Wittfrau von Benj. Nussbaumer
64				Ummel	Ernest	Les Bulles	30	XI	1900	
65				Ummel	Anna	Les Bulles	30	XI	1900	
66				"	Ernest	" "				
67				"	Martha	" "				mit Léon Calame Evangeliste
68	14	April	1911	Geiser	Louis	Reprise	25	III	1920	1. Frau Winkler Suz. 2. Zing Anna
69			?	Müller	Fritz	Jaluse (Locle)	16	IV	1898	
70	27	Dezemb.	1891	Zbinden-Müller	Alfred	Le Rocher	20	IV	1895	mit Muller Marie
71	19	"	1886	"	Marie	" "	20	IV	1895	mit Zbinden Alfred

72	11	Mai	1913	"	Emma	" "	2	4	1955	M. Vuilleumier Locle décédé le 13.6.73
73	25	Dezemb	1922	"	Jean	" "	2	VI	1928	mit Rosalie Geiser
74	3	Mai	1896	Zbinden	Emile	Brenets	13	IV	1901	
75	18	"	1890	"	Léa	"	13	IV	1901	
76	25	Dezemb.	1922	"	Bluette	"				
77	25	"	1922	"	Germaine	"				
78	24	"	1893	Muller	Albert	Eplatures-Crêt	16	VI	1906	
79	14	Septemb.	1902	"	Fanny	" "	"	"	"	"
80	24	Dezemb.	1899	Stähly	Dina	Locle				
81		April	1905	"	Régula	"				
82	9	"	1911	"	Ida	"				
83		Septemb.	1883	Ummel	Frédéric	"	6	IV	1895	
84		Mai	1917	Nussb.- Zbinden	Héléne	Chx de fonds	6	XI	1920	mit Nussbaumer Ernest
85			1886	Ummel- Geiser	Ernest	Bulles	3	III	1893	Geiser Marie
86			1881	"	Marie	"	3	III	1893	Ummel Ernest
87			1918	"	Henrie	"				mit Olga Nussb.
88		Ostern	1869	Schirmer	Wilhelm	"	27	V	1875	
89		"	1871	"	Zusanne	"	27	V	1875	
90				Schirmer	Henri	"				

[Pages de droite]

	Name der Eltern	Bürgerort	Geboren	in	Austritt
[ 1]	Hans u. Marian Ummel	Wachseldorn	7 I 1844	Pouillerel	gestorben 11 Janv. 1927
[ 2]	Henri u. Anna Ummel	"	4 August 1869	La Sagne	gestorben 29 décembre 1940
[ 3]	" " " "	"	5 Mai 1873	Valanvron	gestorben 28 janvier 1950
[ 4]	" " Louise "	"	10 septembre 1891	"	gestorben 4 août 1936
[ 5]	Henri u. Anna "	"	9 Januar 1879	"	gestorben 13 juin 1957
[ 6]	Fritz u. Marie Bäertschy	"	17 Juli 1880	Chauxd'Abel	gestorben 12 Januar 1946
[ 7]	Charles u. Léa Ummel	"	1 Juni 1906	Valanvron	décédé 18 octobre 1982
[ 8]	" " " "	"	3 März 1908	"	
[ 9]	Christian u. Elisabeth Geiser	Langenthal	8 " 1882	Renan	gestorben 2 octobre 1961
[10]	" " Barbera "	"	13 " 1884	Férière	gestorben 15 juillet 1977
[11]	Louis u. Rosina Geiser	"	10 II 1906	Chx-de-fonds	gestorben 23 juillet 1967 à Tavannes
[12]	" " " "	"	15 November 1907	"	décédé 15 sept 1974
[13]	" " Anna "	"	18 Februar 1893	Les Bulles	à Bâle décédé 1983
[14]	Daniel u. Elise Nussbaumer	"	7 August 1895	Lajoux	à Bâle décédé en 1980
[15]	Johannes u. Marianna Sommer	Summiswald	29 März 1885	Roggenburg	décédé le 28. 4.1973 à St-Genis
[16]	Christian u. Barbera Geiser	"	12 Oktober 1885	La Férière	décédée 2 mars 1956
[17]	David u. Elisabeth "	Langenthal	11 " 1856	Court	gestorben 20 février 1927
[18]	Christian " "	Langenthal	3 Juli 1897	Les Bulles	décédée 24 Nov. 1961

[19]	"	"	"	"	15	Oktober	1883	La Ferrière	gestorben	14	November	1942
[20]	"	"	"	"	27	Mai	1889	Les Bulles	gestorben			
[21]	"	"	"	"	18	Januar	1892	" "	gestorben	11	août	1937
[22]	"	"	"	"	26	März	1877	Convers	décédée	24	Nov.	1961
[23]	"	"	"	"	20	Oktober	1890	Les Bulles	décédée			
[24]	"	"	"	"	27	Mai	1879	Convers	gestorben	6	August	1945
[25]	"	"	"	"	14	Juli	1885	Les Bulles	gestorben	26	Januar	1951
[26]	"	"	"	Langenthal	3	August	1887	" "	gestorben	18	février	1953
[27]				"	15	novembre	1891		décédée	23	février	1982
[28]	Johannes u. Mad.	Wüthrich	Trub (Berne)		4	März	1858	Tschäppisberg	gestorben	10	01-nov-94	1927
[29]	"	"	Anna "	Seehof ( " )	14	August	1898	Pompière (Berne)	décédée	19	mars	1988
[30]	David u. Anna	Geiser	Langenthal		2	Juni	1878	Cortébert	gestorben	20	janvier	1952
[31]	Abraham "	Marie "	"		11	November	1880	La Sagne	gestorben	3	septembre	1938
[32]	Christian u. Rosina	Geiser	"		15	April	1904	Mont Cortébert			Renan	
[33]	Christian u. Rosina	Geiser	Langenthal		6	April	1905	Mont Cortébert				
[34]	"	"	"	"	15	September	1907	Chaux d'Abel	gestorben	13	aout	1970
[35]	Johann u. Susanna	Amstutz	Sigriswil		8	Februar	1880	La Cibourg	gestorben	11	nov.	1958
[36]	Christian u. Barbara	Geiser	" "		22	Januar	1878	La Ferrière	gestorben	2	novembre	1947
[37]	Theophile u. Anna	"	" "		4	November	1905	La Cibourg				
[38]	"	"	"	"	31	Oktober	1906	" "	Eglise		Methodiste	
[39]	Abraham u. Marie	Amstutz	" "		7	September	1882	Moron	gestorben	12	April	1952
[40]	Salomon u. Verena	Liechti	" "		12	"	1875	La Tanne	gestorben	18	April	1951
[41]	Jakob u. Anna	Amstutz	" "		6	Juni	1907	Montoz Sorw.	décédé	31	janvier	1987
[42]	"	"	"	"	17	Januar	1906	Montoz Sorw.	Sonvilier	27	avril	1931
[43]	Christian u. Barbera	Geiser	Langenthal		24	August	1874	La Ferrière	gestorben	7	Januar	1945
[44]	David u. Verena	Schnegg	"		26	"	1877	Cortébert	gestorben	13	Januar	1943
[45]	Benjamin u. Chaterinna	Geiser	"		6	Juni	1902	Cibourg	décédée	30	mai	1984
[46]	"	"	"	"	15	Oktober	1904	"				
[47]	"	"	"	"	11	Januar	1906	"				
[48]	"	"	"	"	14	Februar	1908	"				
[49]	Christian u. Barbera	"	"		26	"	1882	La Ferrière	décède	19	avril	1955
[50]	Anton u. Anna	Jungen	"		7	August	1882	Chaux d'Abel	décède	14	avril	1970
[51]	Fritz u "	Geiser	"		27	aout	1907	Villeret	décédée	30	octobre	1977
												Genf
[52]	Christian u. Barbera	"	"		13	Septemb.	1875	La Ferrière	gestorben	22	aout	1960
[53]			"		10	November	1877	Cbe du Péluz	gestorben	18	sept.	1932
[54]	Daniel u. Marie	"	"		10	Oktober	1905	Cibourg	gestorben	9	sept	1968
[55]	"	"	"	"	23	Januar	1907	"				
[56]	Christ u. Anna				2	April	1887		décédé	1	juillet	1948
[57]	"	"	"	"	6	Septemb.	1890	La Ferrière	décédé	22	mars	1971
[58]	Jakob u. Magdalena		"		11	Juli	1888	Blumenstein	décédée	11	octobre	1964
[59]	Christ u. Anna	Geiser	Blumenstein		8	"	1859	La Ferrière	gestorben	10	janvier	1961
[60]	Peter u "	"	Langenthal		31	August	1845	" "	gestorben	28	mars	1935
[61]	Christ "	"	"		29	April	1896	Cibourg	gestorben	27	août	1973
[62]	"	"	"	"	9	Januar	1898	"	gestorben	25	sept.	1928
[63]	Peter u. Anna	Nussb.	Luterkofen		5	März	1835	La Ferrière	gestorben	16	octobre	1928

[64]		Wachseldorn	8	Februar	1863		gestorben	25 nov.	1937
[65]	Michael u Verena Nussb.	Wachseldorn	8	Juni	1864		gestorben	22 Dezember	1945
[66]	Ernest u Anna Ummel	"	15	Septemb.	1900	Les Bulles	décédé	28 mars	1972
[67]	" " " "	"	13	Mai	1903	" "			
[68]	Christ u " Geiser	Langenthal	2	Fébr.	1895	Cibourg	gestorben	17 April	1942
[69]	Jacob u. Rosalie Muller	Sigriswil	3	April	1873	Bressels	"	5 Dèzembr	1944
[70]	Jean u. Madeleine Zbinden	Schwarzenburg	20	Juni	1870	Les Ponts	décède	26 avril	1955
[71]	Jacob u. Rosalie Muller	"	23	Januar	1870	Bressels	gestorben	29 août	1935
[72]	Alfred u Marie Zbinden	"	30	April	1897	Entre deux Monts	décédé	13 oct.	1986
[73]	" " " "	"	15	Septemb.	1904	Rocher			
[74]	Jean u. Madeleine Zbinden	"	7	"	1875	Trembles	gestorben	19 janvier	1953
[75]	Jacob u Rosalie Muller	"	18	Novemb.	1874	Bressels	gestorben	7 mars	1953
[76]	Emile u. Léa Zbinden	"	4	Dezemb.	1902	Trembles	décédée	21 avril	1986
[77]	" " " "	"	10	Juli	1905	"	décédée	3 avril	1988
[78]	Jacob u. Rosalie Muller	Sigriswil	3	Dezemb.	1877	Bressels	†		
[79]	Johann u. Fanny	"	26	Mai	1886	Biel	†		
[80]	Elie u. Elisabeth	Oberhofen	19	August	1882	Verrières	gestorben	?	?
[81]	" " "	"	20	Dezemb.	1888	"	gestorben	?	?
[82]	" " "	"	14	Juli	1895	Locle			
[83]	Frédéric u Fanny.	Wachseldorn	31	Januar	1867	Basel	gestorben	11 Januar	1952
[84]	Alfred u. Marie Zbinden	Lutherkofen	12	janvier	1900	Entre-deux-Monts	décès	29 mai	1978
[85]	Henri u Elise Ummel	Wachseldorn	27	Februar	1870	Crêt de Locle	gestorben	14 avril	1937
[86]	Jean u Eugenie Geiser	"	29	01-mar-94	1865	Ferrière	"	12 sept.	1935
[87]	Ernest u Marie Ummel	"	18	Mai	1903	Combe Boudry	† décédé		
[88]	Joseph u. Maria Schirmer Schänis (St Gallen)		30	April	1850	Grenzach (Deutsch.)	gestorben	30 sept. 1924	
[89]	Christian u. Rosinna Ummel	" "	23	Novemb.	1853	Chx de fonds	"	27 sept.	1928
[90]	Wilhelm u. Zusanne Schirmer	" "	30	Juni	1895	" "	décède	21 février	1973



## Annexe D

### *Transcription de la note manuscrite de Hans Zutter dans le Martyrologe de la Communauté des Bressels*

Deises Buch gehört der gemeind, in der Graffschafft Welschneüwen-burg, und soll nit / anders wo hingetragen werden; Es wehre dan Sach das. die/brüderschafft so in gedachter graffschafft wohnt, anderswohin/verenderet würde; in gedachten fall ist und bleibt es gedachter/brüderschafft; nehmlich dehnen so arm sind und keine Vermögen/zu kauffen mit dem vorbehalt das Sorg darzu getragen werde/Und so jemand was daran verderbt oder besüddlet, soll er es weider zu recht/machen lassen, und soll es kainer lenger als .2. monat behalten./ Und so es ein anderer haben weil, kan er es haben, allein das es/mit wüssen der Dienern geschehe; damit man allezeit wüsse / wo das buch sey; – also geschehen den 12.<sup>ten</sup> januar 1783.

*Hans Zutter*

## ARCHIVES CONSULTÉES

Archives de l'Etat de Neuchâtel.

Archives communales de La Chaux-de-Fonds.

Archives communales de La Sagne.

Archives de la Vénérable Classe.

Archives de la Conférence mennonite suisse (Jeanguisboden).

Archives de l'Eglise mennonite des Bulles.

Registre des membres de l'ancienne Eglise des Bressels.

Divers documents de familles, Bibles de familles.